



## APPLICATION FOR AN INTERIM PROFESSIONAL TEACHING CERTIFICATE AND SALARY EVALUATION

The following documents are required to obtain an **Interim Professional Teaching Certificate**:

- Completed application form
- Proof of identification (i.e., copy of birth certificate)
- A photocopy of legal proof of name change, if applicable (i.e., marriage certificate)
- Confirmation of employment (completion of the attached form or copy of letter of offer)
- Official and complete transcripts (original sent directly from the institution)
- Current official Statement(s) of Professional Standing
- Verification of teaching experience
- Original** Vulnerable Sector Check dated within 90 days of received date
- Fee of \$85 (cheque or money order payable to the Government of the Northwest Territories). **If you wish to pay with a credit card, please call the Registrar's Office.**

These documents can be mailed to the address provided below.

## DEMANDE DE BREVET PROVISOIRE D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL ET ÉVALUATION DU SALAIRE

Les documents suivants sont requis pour obtenir un brevet provisoire **d'enseignement professionnel** :

- Formulaire de demande rempli
- Preuve d'identité (comme une copie du certificat de naissance)
- Une photocopie d'un document attestant d'un changement de nom, le cas échéant (comme un certificat de mariage)
- Confirmation de l'emploi (formulaire joint rempli ou copie de la lettre d'offre)
- Relevés de notes complets et officiels (originaux envoyés directement de l'établissement)
- Attestation de qualifications pédagogiques officielle et à jour
- Vérification de l'expérience d'enseignement
- Original** de la vérification de l'habilitation à travailler auprès de personnes vulnérables, daté dans les 90 jours de la date de réception
- Droits de 85 \$ (chèque ou mandat bancaire à l'intention du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest). **Si vous désirez payer avec une carte de crédit, veuillez téléphoner au bureau du registraire.**

Ces documents peuvent être postés à l'adresse fournie ci-dessous.

Guide to Completing this Form	Guide pour remplir ce formulaire
<b>Personal Information</b>	<b>Renseignements personnels</b>
<b>Name:</b> Indicate your full legal name and provide evidence of name change, if applicable. The name you enter will be the name that appears on your certificate in the event that you meet the requirements for certification.	<b>Nom :</b> indiquez votre nom légal complet et fournissez une preuve d'un changement de nom, le cas échéant. Le nom que vous avez entré sera le nom qui se trouvera sur votre brevet dans l'éventualité où vous répondez aux exigences pour l'obtenir.
<b>Address:</b> Provide your current mailing address and notify the Northwest Territories Teacher Qualification Service (NWTTQS) of any future address changes.	<b>Adresse :</b> fournissez votre adresse postale actuelle et informez le Service de qualification des enseignants des TNO (SQE des TNO) de tout changement d'adresse futur.
<b>Language Abilities:</b> Provide details of your language abilities.	<b>Compétences linguistiques :</b> fournissez des détails sur vos compétences linguistiques.
<b>Proof of Identification:</b> Indicate your place and date of birth as reported on your birth certificate and forward a photocopy of your birth certificate along with your application.	<b>Preuve d'identité :</b> indiquez votre lieu et date de naissance comme ils sont indiqués sur votre certificat de naissance et envoyez une copie de votre certificat de naissance avec votre demande.
<b>Salary Evaluation</b>	<b>Évaluation des salaires</b>
<b>Employing NWT Education Bodies:</b> Please provide the following information contained in your job offer – name of school, education body (school board), school phone number and position number to authorize the release of your salary assessment directly to your employing education body.	<b>Organismes scolaires des TNO qui vous emploient :</b> Veuillez fournir les informations suivantes qui se trouvent sur votre offre d'emploi : nom de l'école, organisme scolaire (conseil scolaire), numéro de téléphone de l'école et numéro de poste pour autoriser l'envoi de l'évaluation de votre salaire à l'organisme scolaire vous employant.

Guide to Completing this Form	Guide pour remplir ce formulaire
<b>Educational Information</b>	<b>Renseignements sur les antécédents scolaires</b>
<b>Official Transcripts:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>You are required to write to the Registrar of each institution you attended requesting official and complete transcripts be sent directly to the NWTTQS. Institutions do not release documents to a third party without the written consent of the individual.</li> <li>Photocopies, facsimiles, university statements of marks or midterm grade reports are not accepted as official documentation.</li> <li>A comprehensive transcript from one institution covering study at another institution is not acceptable for evaluation purposes.</li> <li>Documents presented in languages other than English or French should be accompanied by an official notarized English or French translation. Should these translations not be provided, you may be required to pay the cost of having them translated.</li> <li>All transcripts become the permanent property of NWTTQS and will not normally be released or copied for use by a second party.</li> <li>Where courses have been completed in addition to the normal degree/diploma/certificate requirements, you may be requested to provide an official statement from the institution identifying the additional courses before further recognition may be considered for those courses.</li> </ul>	<b>Relevés de notes officiels :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vous êtes tenu d'écrire au registraire de chaque établissement que vous avez fréquenté pour leur demander d'envoyer les relevés officiels et complets directement au SQE des TNO. Les établissements n'envoient pas les documents à un tiers sans le consentement écrit de la personne.</li> <li>Les photocopies, les télécopies, les relevés de notes universitaires ou les relevés de mi-session ne sont pas acceptés comme documents officiels.</li> <li>Un relevé de notes complet d'un établissement couvrant des études faites dans un autre établissement n'est pas acceptable aux fins d'évaluation.</li> <li>Les documents présentés dans une langue autre que le français ou l'anglais doivent être accompagnés d'une traduction en français ou en anglais certifiée. Si les traductions ne sont pas fournies, vous pourriez devoir payer des frais de traduction.</li> <li>Tous les relevés de notes deviennent la propriété permanente du SQE des TNO et ne seront normalement pas publiés ou copiés pour être utilisés par un tiers.</li> <li>Outre les exigences concernant le diplôme ou le certificat, lorsque vous terminez des cours, on peut vous demander de fournir une déclaration officielle de l'établissement indiquant les cours supplémentaires que vous avez suivis avant que la reconnaissance de ces cours ne soit envisagée.</li> </ul>
<b>Teacher Qualifications</b>	<b>Compétences de l'enseignant</b>
<b>Provide information regarding certification by:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Indicating the Ministry or Department of Education that issued the teaching certificate;</li> <li>Indicating the number, type and date of your teaching certificate on the application form;</li> <li>Requesting a current Statement of Professional Standing. This official statement must be sent directly to our office from the Ministry or Department of Education that issued your teaching credential. The statement may be requested from the addresses provided.</li> </ul>	<b>Fournissez des renseignements concernant le brevet en :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>indiquant quel ministère de l'Éducation a délivré le brevet d'enseignement;</li> <li>indiquant le numéro, le type et la date du brevet d'enseignement sur le formulaire de demande;</li> <li>Demandant une attestation de qualifications pédagogiques à jour. Cette attestation officielle doit être envoyée directement par le ministère de l'Éducation qui a délivré votre brevet d'enseignement. L'attestation peut être demandée en utilisant les adresses indiquées.</li> </ul>
<b>Teacher Experience</b>	<b>Expérience en enseignement</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provide information regarding experience by indicating your previous employer's name, location, and dates. Dates to be defined in days or years.</li> <li>Request from your previous employer a statement confirming your previous teaching experience and forward to the address below.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fournissez des renseignements sur votre expérience en indiquant le nom, l'emplacement et les dates de votre ancien employeur. Les dates doivent être indiquées en jours ou en années.</li> <li>Demandez à votre ancien employeur une attestation confirmant votre expérience en enseignement et envoyez-la à l'adresse ci-dessous.</li> </ul>
<b>Declaration</b>	<b>Déclaration</b>
Sign, date and return the completed application form and relevant documents to the address provided below.	Signez, datez et renvoyez le formulaire de demande rempli et les documents pertinents à l'adresse ci-dessous.
<b>Evaluation Information</b>	<b>Renseignements sur l'évaluation</b>
<p>Salary evaluations are completed in accordance with the Northwest Territories Teachers' Association Collective Agreements, the <i>Education Act</i> and Regulations, and the NWTTQS' policies.</p> <p>If dissatisfied with your evaluation, you may request, in writing to the address below, a reassessment by NWTTQS.</p>	<p>Les évaluations des salaires sont effectuées conformément aux conventions collectives de l'Association des enseignants et enseignantes des Territoires du Nord-Ouest, à la <i>Loi sur l'éducation</i> et ses règlements et aux politiques du SQE des TNO.</p> <p>Si vous n'êtes pas satisfait de votre évaluation, vous pouvez demander une réévaluation par écrit au SQE des TNO.</p>

**Personal Information / Renseignements personnels**

Last Name: Nom :	First and Middle Name: Prénoms :	
Former Last Name(s) (if applicable): Ancien nom (le cas échéant) :	Date of Birth (YYYY/MM/DD): Date de naissance (AAAA/MM/JJ) :	
<b>Ethnicity Declaration (optional) / Origine ethnique (facultatif)</b>		
<input type="checkbox"/> Dene <input type="checkbox"/> Métis <input type="checkbox"/> Inuit <input type="checkbox"/> Southern Indigenous Déné    Métis    Inuit    Autochtone (du sud du pays) <input type="checkbox"/> Non-Indigenous Non autochtone		
<b>Language Abilities / Compétences linguistiques</b>		
Language Langues	<input type="checkbox"/> Spoken Oral	<input type="checkbox"/> Written Écrit
Home Phone No.: Téléphone (domicile) :	Cell Phone No.: Téléphone cellulaire :	
Email Address: Courriel :		
Address: (Street, Box No., Apt No.) Adresse : (rue, case postale, et n° d'app.)		
City or Town: Ville ou municipalité :	Province/Territory: Province ou territoire :	Postal Code: Code postal :

**Employment Information (Northwest Territories Employer) / Renseignements sur l'emploi (employeur aux TNO)**

Name of the School: Nom de l'établissement scolaire :	Education Body: Organisme scolaire :
School Phone No.: Téléphone de l'école :	Position Number: Numéro de poste :

**Education Information (list all post-secondary institutions attended in chronological order)**
**Renseignements sur l'éducation (énumérer tous les établissements d'enseignement postsecondaire fréquentés en ordre chronologique)**

Institutions Attended (Name and Location) Établissements fréquentés (nom et lieu)	Dates of Attendance (MM/YYYY) Dates de fréquentation (MM/AAAA)	Number of Years in Which Program was Completed Nombre d'années prises pour terminer le programme	Degree/ Diploma/ Certificate Awarded Diplôme/certificat remis	Date Awarded (MM/YYYY) Date de remise (MM/AAAA)	Major Majeure	Minor Mineure

**Teacher Qualifications (Previous teaching authority held, list in chronological order)**
**Compétences en enseignement (anciens postes en enseignement occupés, en ordre chronologique)**

Ministry or Dept. of Education that Issued Certificate Ministère de l'Éducation ayant délivré le brevet	Certificate Number Numéro de brevet	Type of Certificate or Licence Type de brevet ou de licence	Date Issued Date de délivrance	Date Requested Date de la demande

Have you ever had your certificate or other authorizations to teach suspended, cancelled, or withdrawn?

Avez-vous déjà vu votre brevet ou d'autres autorisations d'enseigner suspendus, annulés ou retirés?

 Yes  
Oui

 No  
Non

If yes, please explain why:

Si oui, veuillez expliquer pourquoi :

 When (Month/Year):  
Quand (mois/année) :

 Where (Province/Territory):  
Où (province/territoire) :

**Teaching Experience (proof of previous teaching experience must be provided)**
**Expérience en enseignement (une preuve d'une expérience d'enseignement antérieure doit être fournie)**

Employer (School/Board/Program) Employeur (école/conseil/programme)	Location (City, Town, Province/Territory ) Lieu (ville, municipalité, province/territoire)	From (YYYY/MM/DD) Du (AAAA/MM/JJ)	To (YYYY/MM/DD) Au (AAAA/MM/JJ)	Number of Years/Days Nombre d'années/de jours

**A year of teaching experience consists of:**

1. Any combination of teaching experience totaling 195 sessional days; or
2. A minimum of 150 teaching days in a single school year; or
3. An accumulation of prorated part-time days that total the equivalent of 195 full days; or
4. A year of teaching as certified by a previous employer.

**Une année d'expérience en enseignement est constituée de :**

1. Soit tout enchaînement d'expériences en enseignement totalisant 195 journées d'école;
2. Soit un minimum de 150 journées d'enseignement durant une seule année pédagogique;
3. Soit une accumulation des jours à temps partiel au pro rata équivalent à 195 journées complètes;
4. Soit une année d'expérience en enseignement confirmée par un employeur précédent.

**Declaration**

I understand that the Minister, or their designate, may make full inquiry with regard to any criminal conviction and hereby authorize the obtainment of any information from institutions or organizations as may be relevant to full consideration of this application.

I also understand that a false declaration or willful omission may result in the non-issuance, suspension or cancellation of my teaching certificate under the Certification of Teachers Regulations and/or prosecution under the *Criminal Code of Canada*.

**(To the best of my knowledge, I hereby certify that the information given is true and complete in all respects and that no relevant information has been withheld.)**

**Déclaration**

Je comprends que le ministre, ou son remplaçant désigné, peut mener une enquête complète concernant toute condamnation criminelle et j'autorise par la présente l'obtention de tout renseignement provenant d'institutions ou d'organisations pouvant s'avérer pertinent pour l'examen complet de cette demande.

Je comprends aussi qu'une fausse déclaration ou une omission volontaire peut entraîner la non-délivrance, la suspension ou l'annulation de mon brevet d'enseignement en vertu des règlements sur le brevetage des enseignants ou une poursuite en vertu du *Code criminel du Canada*.

**(Selon les informations dont je dispose, j'atteste par la présente que les renseignements donnés sont véridiques et complets à tous égards et qu'aucun renseignement pertinent n'a été retenu.)**

Applicant's Signature:

Signature du demandeur :

Date (YYYY/MM/DD):

Date (AAAA/MM/JJ) :

**Fee Schedule**
**Droits**

Review of application for an Interim Professional Teaching Certificate (new applications)	\$85	Demande d'examen d'un brevet provisoire d'enseignement professionnel (nouvelles demandes)
All applications must be accompanied by a cheque or money order made payable to the <b>Government of the Northwest Territories</b> .	85 \$	Toutes les demandes doivent être accompagnées d'un chèque ou mandat bancaire à l'intention du <b>gouvernement des Territoires du Nord-Ouest</b> .
<b>If you wish to pay with credit card, please call the Registrar's Office.</b>		<b>Si vous désirez payer avec une carte de crédit, veuillez téléphoner au bureau du registraire.</b>

Statement of Professional Standing	Attestation de qualifications professionnelles		
<p>You must request that a Statement of Professional Standing be sent directly to our office from the Ministry/Department of Education that issued your active and/or expired teaching certificate(s). You must ask for a Statement of Professional Standing and not a statement of scholarly, statement of qualifications, etc.</p> <p><b>Teachers must be certified in the jurisdiction where they completed their Bachelor of Education before they are eligible for certification anywhere else in Canada. A Statement of Professional Standing must also be requested from that jurisdiction.</b></p>	<p>Vous devez demander qu'une attestation de qualifications professionnelles soit envoyée directement à notre bureau par le ministère de l'Éducation qui a délivré votre brevet d'enseignement actif ou expiré. Vous devez demander une attestation de qualifications professionnelles et non une attestation de scolarité, un énoncé des critères de mérite, etc.</p> <p><b>Les enseignants doivent être certifiés dans la province ou le territoire où ils ont obtenu leur baccalauréat en enseignement avant d'être admissibles à un brevet n'importe où ailleurs au Canada. Une attestation de qualifications professionnelles de la province ou du territoire doit également être demandée.</b></p>		
<p><b>The following are the addresses for requesting a Statement of Professional Standing:</b></p>	<p><b>Les adresses suivantes sont celles auxquelles il faut écrire pour obtenir une attestation de qualifications professionnelles :</b></p>		
<p><b>Alberta Education Teacher Development and Certification</b> 44 Capital Boulevard 10044 – 108th Street Edmonton, AB T5J 5E6 Ph: (780) 427-2045 Fax: (780) 422-4199</p>	<p><b>Nunavut Educators Certification Service</b> P.O. Box 1000 Station 900 Iqaluit, NU X0A 0H0 Ph: 867 975-5600 Fax: 867-975-5610</p>	<p><b>Alberta Learning Teacher Development and Certification</b> 44 Capital Boulevard 10044 – 108th Street Edmonton AB T5J 5E6 Tél. : 780 427-2045 Nº de téléc. : 780-422-4199</p>	<p><b>Service d'obtention du brevet d'enseignement du Nunavut</b> C. P. 1000 Succ. 900 Iqaluit NT X0A 0H0 Tél. : 867-975-5600 Nº de téléc. : 867-975-5610</p>
<p><b>BC Ministry of Education Teacher Regulation Branch</b> 400 – 2025 West Broadway Vancouver, BC V6J 1Z6 Ph: (604) 660-6060 Toll Free: 1-800-555-3684 Fax: (604) 775-4859</p>	<p><b>Ontario College of Teachers</b> 101 Bloor Street West Toronto, ON M5S 0A1 Ph: (416) 961-8800 Fax: (416) 961-8822</p>	<p><b>Teacher Regulation Branch, BC Ministry of Education</b> 400 – 2025 West Broadway Vancouver BC V6J 1Z6 Tél. : 604 660-6060 Sans frais : 1 800 555-3684 Nº de téléc. : 604-775-4859</p>	<p><b>Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario</b> 101, rue Bloor Ouest Toronto ON M5S 0A1 Tél. : 416 961-8800 Nº de téléc. : 416-961-8822</p>
<p><b>Professional Certification</b> Box 700 Russell, MB R0J 1W0 Ph: (204) 773-2998 Fax: (204) 773-2411</p>	<p><b>Office of the Registrar Certification and Standards Division Department of Education</b> Holman Building #101 250 Water Street Summerside, PEI C1N 1B6 Ph: (902) 438-4130 Fax: (902) 438-4062</p>	<p><b>Professional Certification</b> Box 700 Russell MB R0J 1W0 Tél. : 204 773-2998 Nº de téléc. : 204-773-2411</p>	<p><b>Office of the Registrar Certification and Standards Division Department of Education</b> Holman Building #101 250 Water Street Summerside PE C1N 1B6 Tél. : 902 438-4130 Nº de téléc. : 902-438-4062</p>
<p><b>Teacher Certification Department of Education</b> Box 6000 Fredericton, NB E3B 5H1 Ph: (506) 453-3678 Fax: (506) 444-4761</p>	<p><b>Direction de la formation et de la Titularisation du personnel enseignant</b> <b>Ministère de l'Éducation</b> 1035 rue de la Chevrotière 28e étage, QC G1R 5A5 Ph: (418) 646-6581 Fax: (418) 643-2149</p>	<p><b>Certification des maîtres</b> <b>Ministère de l'Éducation</b> C. P. 6000 Fredericton NB E3B 5H1 Tél. : 506 453-3678 Nº de téléc. : 506-444-4761</p>	<p><b>Direction de la formation et de la Titularisation du personnel enseignant</b> <b>Ministère de l'Éducation</b> 1035, rue de la Chevrotière, 28e étage Québec QC G1R 5A5 Tél. : 418-646-6581 Nº de télécopieur : 418-643-2149</p>
<p><b>Registrar</b> <b>Teacher Certification Division</b> <b>Department of Education</b> 3rd Fl. Confederation Bldg West Block, Box 8700 St. John's, NL A1B 4J6 Ph: (709) 729-3020 Fax: (709) 729-5026</p>	<p><b>Saskatchewan Professional Teachers Regulatory Board</b> 204 – 3775 Pasqua Street Regina, SK S4S 6W8 Ph: (306) 352-2230 Fax: (306) 352-0022</p>	<p><b>Registrar</b> <b>Teacher Certification Division</b> <b>Department of Education</b> 3rd Fl. Confederation Bldg West Block Box 8700 St. John's NL A1B 4J6 Tél. : 709-729-3020 Nº de téléc. : 709 729-5026</p>	<p><b>Saskatchewan Professional Teachers Regulatory Board</b> 204 – 3775 Pasqua Street Regina SK S4S 6W8 Tél. : 306 352-2230 Nº de télécopieur : 306 352-0022</p>
<p><b>Registrar</b> <b>Teacher Certification Education and Early Childhood Development</b> P.O. Box 578 2021 Brunswick Street Halifax, NS B3J 2S9 Ph: (902) 424-6620 Fax: (902) 424-3814</p>	<p><b>Registrar</b> <b>Department of Education</b> <b>Government of the Yukon</b> P.O. Box 2703 Whitehorse, YT Y1A 2C6 Ph: (867) 667-5141 Fax: (867) 667-5435</p>	<p><b>Registrar</b> <b>Teacher Certification</b> <b>Education and Early Childhood Development</b> P.O. Box 578 2021 Brunswick Street Halifax NS B3J 2S9 Tél. : 902-424-6620 Nº de téléc. : 902-424-3814</p>	<p><b>Registraire</b> <b>Ministère de l'Éducation, du Développement préscolaire et de la Culture</b> <b>Gouvernement du Yukon</b> C. P. 2703 Whitehorse YT Y1A 2C6 Tél. : 867 667-5141 Nº de télécopieur : 867 667-5435</p>

This form must be signed by a Superintendent of an Education Body or a Principal of a school.

A photocopy of your job offer may be submitted in place of this form.

Ce formulaire doit être signé par le surintendant d'un organisme scolaire ou le directeur d'une école.

Une photocopie de votre offre d'emploi peut être soumise au lieu de ce formulaire.

Confirmation of Employment	Confirmation d'emploi
<p>No person shall be employed as a teacher unless they hold a teaching certificate issued under the NWT Education Act and Regulations. (Exemption: This does not apply to a person employed to teach for not more than 20 consecutive teaching days, an adult educator, a person hired for local programs or a parent of a student instructing the student under a home-schooling program.)</p>	<p>Aucune personne ne sera embauchée à titre d'enseignante ou d'enseignant à moins de détenir un brevet d'enseignement émis selon les directives fixées par la Loi sur l'éducation des TNO et ses règlements. (Exemption : Ceci ne s'applique pas à une personne employée pour enseigner pendant un maximum de 20 jours consécutifs d'enseignement, à un formateur d'adultes, à une personne embauchée pour les programmes locaux ou au parent d'un élève enseignant ce dernier dans le cadre d'un programme d'enseignement à domicile).</p>
<p>Employee's Name: Nom de l'employé :</p>	
<p>School: École :</p>	<p>Community: Communauté :</p>
<p>Position Type: Type de poste :</p>	<p>Position Number: Numéro de poste :</p>
<p>I Wish to Confirm that this Individual is: Je souhaite confirmer que cette personne est :</p>	
<p><input type="checkbox"/> Currently Employed (Start Date YYYY/MM/DD) Présentement employée (début de l'emploi AAAA/MM/JJ)</p> <p><input type="checkbox"/> Will be Employed on (Start Date YYYY/MM/DD) Sera employée le (début de l'emploi AAAA/MM/JJ)</p> <p>First Day of Remuneration (Start Date YYYY/MM/DD)</p> <p><input type="checkbox"/> Date de la première rémunération (début de l'emploi AAAA/MM/JJ)</p>	
<p>Employer's Name: Nom de l'employeur :</p>	<p>Position Title: Titre de poste :</p>
<p>Employer's Signature: Signature de l'employeur :</p>	<p>Date (YYYY/MM/DD): Date (AAAA/MM/JJ) :</p>

**Return to:**

**Registrar, Teacher Certification**

Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

3<sup>rd</sup> Floor, Lahm Ridge Tower, 4501 50<sup>th</sup> Avenue

P.O. Box 1320, Yellowknife, NT X1A 2L9

Phone: (867) 767-9353 Ext: 71266

Fax: (867) 873-0109

Email: teacherqualificationsupport@gov.nt.ca

**À retourner à :**

**Registraire des brevets d'enseignement**

Éducation, Culture et Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

3<sup>e</sup> étage, tour Lahm Ridge, 4501 50<sup>e</sup> Avenue

C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9

N° de tél. : 867-767-9353, poste 71266

N° de téléc. : 867-873-0109

Courriel : teacherqualificationsupport@gov.nt.ca

**Verification of Teaching Experience (JK – 12)**  
**Vérification de l'expérience d'enseignement (de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année)**

This Form Must be Completed by an Authorized Official of the School or School Board.

Ce formulaire doit être rempli par un fonctionnaire autorisé de l'école ou du conseil scolaire.

**Teacher Information / Renseignements sur l'enseignant**

Applicant's Last Name: Nom de famille du demandeur :	First and Middle Name: Prénoms :
Previous Name (if applicable): Ancien nom (le cas échéant) :	Date of Birth (YYYY/MM/DD): Date de naissance (AAAA/MM/JJ) :

**School and district in which the teaching experience was gained.**  
**École et district dans lesquels l'expérience en enseignement a été acquise.**

District: District :	School: École :
Address: Adresse :	Phone No.: N <sup>o</sup> de tél. :

Description of Teaching Position Held:  
Description du poste d'enseignant occupé :

Dates Taught Dates d'enseignement		Status F/T or P/T (%) Statut : temps plein/ temps partiel (%)	Number of full-time days or full-time equivalent days taught, including holidays, paid leave, etc.  Nombre de jours enseignés à temps plein ou de jours équivalents, dont les jours fériés, les congés payés, etc.	How many days comprise of a full-time teaching year in this school or district?  Combien y a-t-il de jours enseignés à temps plein dans une année scolaire, dans cette école ou ce district?
From (YYYY/MM/DD) Du (AAAA/MM/JJ)	To (YYYY/MM/DD) Au (AAAA/MM/JJ)			

<b>Please verify the following with a check mark:</b>			<b>Veuillez confirmer ce qui suit au moyen d'une coche :</b>		
1. There must have been a requirement for certification and the individual must have been in possession of a valid teaching certificate;	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	1. Il doit y avoir eu une exigence de brevet et la personne doit avoir eu un brevet d'enseignement valide;	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
2. The curriculum must be recognized by a government agency;	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	2. Le curriculum doit être reconnu par un organisme gouvernemental;	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3. The JK-12 institution must have used some public funds or was eligible for public funds.	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	3. Les écoles de la prématernelle à la 12 <sup>e</sup> année doivent avoir utilisé des fonds publics ou étaient admissibles à du financement public.	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
<b>If you checked NO to the third question, please answer the following questions:</b>			<b>Si vous avez coché « Non » à la troisième question, veuillez répondre aux questions suivantes :</b>		
1. The teaching experience was acquired at a school affiliated with and monitored by a Canadian jurisdiction;	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	1. L'expérience en enseignement a été acquise dans une école qui est affiliée à et surveillée par une province ou un territoire canadien;	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
2. The teaching curriculum at the school was approved by that Canadian jurisdiction; and	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	2. Le programme scolaire de l'école a été approuvé par cette province ou ce territoire canadien;	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3. The Canadian jurisdiction recognizes the teaching experience.	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	3. La province ou le territoire canadien reconnaît l'expérience en enseignement.	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non

**I certify that the information given is a true and accurate statement of teaching service for the above named teacher.**  
 **J'atteste que les informations fournies constituent une déclaration véridique et exacte du service d'enseignement de l'enseignant susmentionné.**

Name of an Authorized Official (please print): Nom d'un fonctionnaire autorisé (caractères d'imprimerie) :	Position Title: Titre de poste :
Signature: Signature :	Date (YYYY/MM/DD): Date (AAAA/MM/JJ) : Phone No.: Nº de tél. :

**Return to:**

**Registrar, Teacher Certification**  
 Education, Culture and Employment  
 Government of the Northwest Territories  
 3<sup>rd</sup> Floor, Lahm Ridge Tower, 4501 50<sup>th</sup> Avenue  
 P.O. Box 1320, Yellowknife, NT X1A 2L9  
 Phone: (867) 767-9353 Ext: 71266  
 Fax: (867) 873-0109  
 Email: teacherqualificationsupport@gov.nt.ca

**À retourner à :**

**Registre des brevets d'enseignement**  
 Éducation, Culture et Formation  
 Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
 3<sup>e</sup> étage, tour Lahm Ridge, 4501 50<sup>e</sup> Avenue  
 C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9  
 Nº de tél. : 867-767-9353, poste 71266  
 Nº de téléc. : 867-873-0109  
 Courriel : teacherqualificationsupport@gov.nt.ca

**Verification of Teaching Experience as an Early Childhood Educator**  
**Vérification de l'expérience d'enseignement en tant qu'éducateur à la petite enfance**

This Form Must be Completed by an Authorized Official of the School or School Board.  
 Ce formulaire doit être rempli par un fonctionnaire autorisé de l'école ou du conseil scolaire.

**Teacher Information / Renseignements sur l'enseignant**

Applicant's Last Name: Nom de famille du demandeur :	First and Middle Name: Prénoms :
Previous Name (if applicable): Ancien nom (le cas échéant) :	Date of Birth (YYYY/MM/DD): Date de naissance (AAAA/MM/JJ) :

**Licensed Early Learining and Childcare Program in which the teaching experience was gained.**  
**Programme agréé d'apprentissage et de garde des jeunes enfants dans le cadre duquel l'expérience en enseignement a été acquise.**

Program Name: Nom du programme :	Licence No.: Numéro de licence :
Phone No.: Nº de tél. :	Licence Date (YYYY/MM/DD): Date de licence (AAAA/MM/JJ) :

Address:  
Adresse :

Description of Teaching Position Held:  
Description du poste d'enseignant occupé :

Dates Taught Dates d'enseignement		Status F/T or P/T (%) Statut : temps plein/ temps partiel (%)	Number of full-time days or full-time equivalent days taught, including holidays, paid leave, etc. Nombre de jours enseignés à temps plein ou de jours équivalents, dont les jours fériés, les congés payés, etc.	How many days comprise of a full-time teaching year in this school or district? Combien y a-t-il de jours enseignés à temps plein dans une année scolaire, dans cette école ou ce district?
From (YYYY/MM/DD) Du (AAAA/MM/JJ)	To (YYYY/MM/DD) Au (AAAA/MM/JJ)			

I certify that the information given is a true and accurate statement of teaching service for the above named educator.

J'atteste que les informations fournies constituent une déclaration véridique et exacte du service d'enseignement  
de l'éducateur susmentionné.

Name of an Authorized Official (please print): Nom d'un fonctionnaire autorisé (caractères d'imprimerie) :	Position Title: Titre de poste :
Signature: Signature :	Date (YYYY/MM/DD): Date (AAAA/MM/JJ) : Phone No.: Nº de tél. :

**Return to:**

**Registrar, Teacher Certification**  
 Education, Culture and Employment  
 Government of the Northwest Territories  
 3<sup>rd</sup> Floor, Lahm Ridge Tower, 4501 50<sup>th</sup> Avenue  
 P.O. Box 1320, Yellowknife, NT X1A 2L9  
 Phone: (867) 767-9353 Ext: 71266  
 Fax: (867) 873-0109  
 Email: teacherqualificationsupport@gov.nt.ca

**À retourner à :**

**Registraire des brevets d'enseignement**  
 Éducation, Culture et Formation  
 Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
 3<sup>e</sup> étage, tour Lahm Ridge, 4501 50<sup>e</sup> Avenue  
 C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9  
 Nº de tél. : 867-767-9353, poste 71266  
 Nº de téléc. : 867-873-0109  
 Courriel : teacherqualificationsupport@gov.nt.ca